

284

E 8,00 "ITALY ONLY" FE 13,00 - DE 13,00 - GRE 14,30 PE 15,40 - EE 8,90 - GB GBP 11,00 - BE 10,00 - SKR 170,00 - CH SFR 23,00 - NLE 19,00 - AE 10,00 - N NKR 172,00
ISSN 1120*9720 - Mensile TAXE PERCUE (TASSA RISCOSSA). UFFICIO CMP/2
ROSERIO - MILANO Spedizione in abbonamento postale - 45% - D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n.46) art.1, comma 1, DCB Milano



ddn

DESIGN DIFFUSION NEWS

PRODUCT • INTERIOR • ARCHITECTURE



Brazil and São Paulo design week

OUTDOOR TIME

CARRERA BY PRATIC: THE CABRIO-STYLE PERGOLA

eleganza funzionale

FUNCTIONAL ELEGANCE

Lisa Corte rinnova un edificio storico del XVIII secolo nei pressi di Treviso trasformandolo in una villa contemporanea dai toni naturali e dagli spazi luminosi. Ad armonizzare sapientemente le superfici, i contrasti materici del cemento creativo di Isoplam, scelto per le pavimentazioni interne.

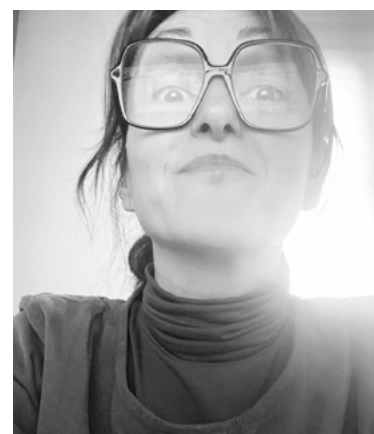
Lisa Corte redesigns an 18th-century historic building near Treviso, transforming it into a contemporary villa with natural tones and bright spaces. To skillfully harmonize the surfaces, for the interior floors she chose the creative concrete by Isoplam.

di Laura Galimberti
foto Andrea Martiradonna



Lisa Corte nasce a Oderzo e si laurea allo IUAV di Venezia nel 2004 con una tesi sulla sostenibilità ambientale e la pianificazione urbana. Inizia subito la collaborazione con un architetto nel trevigiano che le permette di sperimentare sia nel settore industriale che residenziale, per specializzarsi poi sugli interni seguendo molte ristrutturazioni. Per un periodo, segue progettazione e sviluppo di edifici in steel frame. Focalizza la sua attenzione sulla luce, sia artificiale che naturale, e sull'armonia dei colori. Adora seguire il cantiere e la nascita o trasformazione degli edifici di cui segue la progettazione.

Lisa Corte was born in Oderzo and graduated from the IUAV in Venice in 2004 with a degree on environmental sustainability and urban planning. She has immediately started to work with an architect in Treviso who allowed her to experiment in both the industrial and residential sectors. Later she has specialized in interior design and has followed many renovation projects. She has also worked for the design and development of steel frame buildings. Light is one of her main focuses, both artificial and natural, as well as the harmony of colors. She loves to follow the construction site and the birth or transformation of the buildings she follows the design of.



La scelta di invertire i due piani principali (zona giorno al piano rialzato e zona notte al piano inferiore) è insolita e dettata dalle altezze e dai volumi degli spazi originali.

The decision to reverse the two main floors (living room on the mezzanine and night area on the lower floor) is unusual and dictated by the high ceilings and original spaces.



Il progetto riguarda una residenza privata in provincia di Treviso, ristrutturata dall'architetto Lisa Corte in chiave di valorizzazione sia degli ambienti che degli elementi d'arredo.

La villa è distribuita su tre piani, ciascuno di circa 85 metri quadrati dove il piano rialzato è il vero fulcro dell'abitazione, costituito da un open space arioso dove diverse funzioni si compenetrano tra loro, dall'ampio salotto alla sala da pranzo dotata di cucina a vista con isola. Al piano inferiore si trovano l'ingresso, la zona notte e uno spazio indipendente. C'è anche un sottotetto. La scelta di invertire i due piani principali è suggerita dal fatto che gli spazi del livello superiore, oltre a essere i più luminosi dell'abitazione, dispongono di un'altezza maggiore e sono caratterizzati da uno splendido soffitto in legno con travi a vista.

L'intero progetto è costruito su linee nette e pulite, sobrie ed evocative allo stesso tempo. L'arredamento è funzionale grazie alla scelta di materiali semplici ma robusti, come il legno e il ferro, spesso frutto del recupero di pezzi vintage. Anche al piano inferiore, l'uso equilibrato dello stile industrial contamina e personalizza gli spazi, per esempio attraverso la particolare finitura di alcune pareti sagamate, che lasciano intravedere la tessitura muraria sottostante.

Per alleggerire la durezza e i toni ombrosi del metallo, oltre alle forme morbide di alcuni elementi di design, l'architetto Lisa Corte ha scelto un altro materiale essenziale di grande effetto, che dona un profondo senso di continuità agli ambienti: il cemento creativo Skyconcrete Indoor di Isoplam, utilizzato per rivestire tutti i pavimenti interni della villa. Perfetto per una ristrutturazione di questo tipo, poiché può essere applicato facilmente sulle superfici preesistenti senza lavori invasivi di smantellamento, assicurando allo stesso tempo una soluzione resistente e ad alta aderenza.

A residential project in the province of Treviso, renovated by the architect Lisa Corte in order to enhance both the environments and the furnishing elements. The villa is distributed over three floors, each of about 85 square meters.

The mezzanine floor is the real fulcrum of the villa: an airy open space that develops into a unique and multiform place, in which different functions interpenetrate each other, from the large living room to the dining room with open kitchen, with island and worktop. On the lower floor there is the entrance, the sleeping area and an independent space. There's also an attic. The decision to reverse the two main floors arose from the fact that the spaces on the upper level, in addition to being the brightest in the house, have a greater height and are characterized by a splendid wooden ceiling with exposed beams.

The entire project is based on clear and clean lines, sober and evocative at the same time. The furniture is functional thanks to the choice of simple but robust materials, such as wood and iron, often the result of the recovery of vintage pieces. Also on the lower floor, the balanced use of the industrial style contaminates and personalizes the spaces, for example through the particular finish of some walls with a sagram, which allow a glimpse of the underlying wall texture.

To lighten the hardness and shadowy tones of the metal, as well as the soft shapes of some design elements, the architect Lisa Corte has chosen another essential material of great effect, which gives a profound sense of continuity to the environments: the Skyconcrete Indoor creative cement of Isoplam, used to cover all the internal floors of the villa. Perfect for a refurbishment of this type, as it can be easily applied over existing surfaces without invasive dismantling work, while ensuring a strong, high-adhesion solution.



Il rivestimento cementizio utilizzato per tutte le pavimentazioni interne coniuga l'eleganza dell'effetto nuvolato con la versatilità di una superficie continua a basso spessore. Si chiama Skyconcrete Indoor, è proposto da Isoplam in soli 2 millimetri ed è qui in grado di restituire tutto il carattere identitario del calcestruzzo e armonizzare i contrasti materici e cromatici grazie alla delicata colorazione Light Gray.

The cement coating combines the elegance of the cloudy effect with the versatility of a continuous low-thickness surface. Skyconcrete Indoor in just 2 mm has restored all the identifying character of concrete and has been able to harmonize the material and chromatic contrasts of the house thanks to the delicate Light Gray colour.



residential